



2ND SESSION, 40TH LEGISLATURE, ONTARIO  
62 ELIZABETH II, 2013

2<sup>e</sup> SESSION, 40<sup>e</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
62 ELIZABETH II, 2013

## Bill 40

**An Act to amend  
the Regulated Health  
Professions Act, 1991**

**Mr. Clark**

**Private Member's Bill**

1st Reading      March 26, 2013  
2nd Reading  
3rd Reading  
Royal Assent

## Projet de loi 40

**Loi modifiant la  
Loi de 1991 sur les professions  
de la santé réglementées**

**M. Clark**

**Projet de loi de député**

1<sup>re</sup> lecture      26 mars 2013  
2<sup>e</sup> lecture  
3<sup>e</sup> lecture  
Sanction royale



## EXPLANATORY NOTE

Currently, subsection 1 (3) of the Health Professions Procedural Code, which is a Schedule to the *Regulated Health Professions Act, 1991*, sets out a definition of “sexual abuse” which includes sexual relations between a patient and a member of a regulated health profession. New subsection 1 (5) of the Code enables each regulated profession to provide, by regulation, an exemption for such conduct when the patient is also the member’s spouse.

A definition of “spouse” is added to the Act and applies to all regulated professions.

## NOTE EXPLICATIVE

À l’heure actuelle, le paragraphe 1 (3) du Code des professions de la santé, qui constitue une annexe à la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées*, donne une définition de «mauvais traitements d’ordre sexuel» qui comprend les rapports sexuels entre un patient et un membre d’une profession de la santé réglementée. Le nouveau paragraphe 1 (5) du Code permet à chaque profession réglementée de prévoir, par règlement, une exemption à l’égard d’une telle conduite quand le patient est aussi le conjoint du membre.

Est ajoutée à la Loi une définition de «conjoint» qui s’applique à toutes les professions réglementées.

**An Act to amend  
the Regulated Health  
Professions Act, 1991**

Note: This Act amends the *Regulated Health Professions Act, 1991*. For the legislative history of the Act, see the Table of Consolidated Public Statutes – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

**1. Subsection 1 (1) of the *Regulated Health Professions Act, 1991* is amended by adding the following definition:**

“spouse” in relation to a member, means,

- (a) a person who is the member’s spouse as defined in section 1 of the *Family Law Act*,
- (b) a person who lives with the member in a conjugal relationship outside marriage, or
- (c) a person who satisfies the criteria prescribed by the regulations; (“conjoint”)

**2. Subsection 43 (1) of the Act is amended by adding the following clause:**

- (0.a) prescribing criteria for the purposes of clause (c) of the definition of “spouse” in subsection 1 (1);

**3. Section 1 of Schedule 2 to the Act is amended by adding the following subsection:**

**Spousal exemption**

(5) The Council may, under clause 95 (1) (0.a), prescribe circumstances in which the conduct, behaviour or remarks referred to in subsection (3) do not constitute sexual abuse between a member and his or her spouse.

**4. Subsection 95 (1) of Schedule 2 to the Act is amended by adding the following clause:**

- (0.a) prescribing circumstances for the purposes of subsection 1 (5);

**Commencement**

**5. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

**Loi modifiant la  
Loi de 1991 sur les professions  
de la santé réglementées**

Remarque : La présente loi modifie la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées*, dont l’historique législatif figure à la page pertinente de l’Historique législatif détaillé des lois d’intérêt public codifiées sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement de l’Assemblée législative de la province de l’Ontario, édicte :

**1. Le paragraphe 1 (1) de la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées* est modifié par adjonction de la définition suivante :**

«conjoint» Relativement à un membre, s’entend, selon le cas :

- a) d’une personne qui est le conjoint du membre au sens de l’article 1 de la *Loi sur le droit de la famille*;
- b) d’une personne qui vit avec le membre dans une union conjugale hors du mariage;
- c) d’une personne qui satisfait aux critères prescrits par les règlements. («spouse»)

**2. Le paragraphe 43 (1) de la *Loi* est modifié par adjonction de l’alinéa suivant :**

- 0.a) prescrire des critères pour l’application de l’alinéa c) de la définition de «conjoint» au paragraphe 1 (1);

**3. L’article 1 de l’annexe 2 de la *Loi* est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

**Exemption : conjoints**

(5) Le conseil peut, en vertu de l’alinéa 95 (1) 0.a), prescrire les circonstances dans lesquelles la conduite, les comportements ou les remarques visés au paragraphe (3) ne constituent pas des mauvais traitements d’ordre sexuel entre un membre et son conjoint.

**4. Le paragraphe 95 (1) de l’annexe 2 de la *Loi* est modifié par adjonction de l’alinéa suivant :**

- 0.a) prescrire des circonstances pour l’application du paragraphe 1 (5);

**Entrée en vigueur**

**5. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

**Short title**

**6. The short title of this Act is the *Regulated Health Professions Amendment Act (Treating Spouses), 2013*.**

**Titre abrégé**

**6. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2013 modifiant la Loi sur les professions de la santé réglementées (traitement des conjoints)*.**